

OHJEET KÄYTTÖÄ VARTEN

# DRYFT



Mallit nro:  
58002000, 58002001, 58002002, 58002003

Käyttäjän käsikirja osanro: 58002111

Rev. A Joulukuu2024



# NILFISK

**NILFISK**

EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB / EG

**Declaration of Conformity**

Prohlášení o shodě  
Konformitätserklärung  
Överensstemmelseerklæring  
Declaración de conformidad  
Vastavusdeklaratsioon  
Déclaration de conformité  
Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие  
Δήλωση συμμόρφωσης  
Megfelelősségi nyilatkozat  
Izjava o skladnosti  
Dichiarazione di conformità  
Atitikties deklaracija  
Atbilstības deklarācija  
Samsvarserklæring

Conformiteitsverklaring  
Declaração de conformidade  
Deklaracija zgodności  
Declaratie de conformitate  
Försäkran om överensstämmelse  
Vyhlášení o zhode  
Izjava o skladnosti  
Uygunluk beyanı

**Manufacturer** / Výrobce / Hersteller / Fabrikant / Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač / Fabbicante / Gamintojas / Ražotājs / Produsent / Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător / Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec / Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Marmorvej 8  
DK-2100 Copenhagen Ø, DENMARK**

**Product** / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/ Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto / Produkta / Produkts / Artikel / Produtos / Produs / Izdelek / Ürün

**Dryft**

**Description** / Popis / Beschreibung / Beskrivelse / Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus / Описание / Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione / Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição / Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

**FC - Floor Scrubber/Sweeper - Battery  
Charging mode: 100-240V 50-60Hz; Working mode: 24 VDC, IPX3**

**EN**

We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.

**CS**

My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrniciemi a normami.

**DE**

Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

**DA**

Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

**ES**

Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas

**ET**

Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja

**FR**

Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.

**FI**

Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti

**BG**

Ние, Nilfisk с настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.

**EL**

Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερμένο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.

**HU**

Mi, Nilfisk kijelentjük, egyedi felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak

**HR**

Mi, Nilfisk izjavljemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.

**IT**

Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

**LT**

Mes, „Nilfisk“, prisiimdami visišką atsakomybę pareiškiamo, kad pirmiau minėtas produktas (-ai) atitinka šias direktyvas ir standartus

**LV**

Mēs, Nilfisk, ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem

**NO**

Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

**NL**

We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen

**PT**

Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir.

**PL**

My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..

**RO**

Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive.

**SV**

Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.

**SK**

My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.

**SL**

Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.

**TR**

Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımızı görece, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

2006/42/EC

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023  
EN 60335-2-72:2012

2014/30/EU

EN 61000-6-2:2019  
EN 61000-6-3:2021

Authorized to compile Technical File and signatory:

Dec 5, 2024

Sergio Coccapani, Head European FloorCare R&D Center



## SISÄLTÖ

<b>JOHDANTO</b> .....	<b>2</b>
TIETOJA KÄSIKIRJASTA.....	2
TEKNISET TIEDOT .....	2
TUNNISTETIEDOT .....	2
VARAOSAT JA HUOLTO .....	3
MUUTOKSET JA PARANNUKSET .....	3
SUORITUSKYKY .....	3
PAKKAUKSESTA PURKAMINEN .....	3
KULJETUS.....	4
<b>TURVALLISUUS</b> .....	<b>4</b>
VAROITUSMERKIT .....	4
PERUSTIETOJA TURVALLISUUDESTA.....	5
MUIDEN MERKKIEN SELITYKSET .....	6
<b>KONEEN KUVAUS</b> .....	<b>8</b>
TUNNE LAITTEESI .....	8
OHJAUSPANEELI .....	9
<b>PIKAKÄYNNISTYSOPAS</b> .....	<b>10</b>
MITEN DRYFT TOIMII .....	11
MITEN KÄYTTÄÄ DRYFYTÄ.....	11
MISSÄ KÄYTTÄÄ DRYFYTÄ.....	11
SÄILYÄ OIKEA TYÖASENTO .....	12
KÄVELE ETEENPÄIN.....	12
PUHDISTUSTAPA.....	13
<b>TEKNISET TIEDOT</b> .....	<b>14</b>
JOHDOTUSKAAVIO .....	15
<b>HUOLTO</b> .....	<b>16</b>
AKKU .....	16
TIETOJA AKUSTA .....	16
PERUSTIETOJA TURVALLISUUDESTA.....	16
AKUN MERKKIVALOT .....	17
AKUN KUNTO .....	18
DRYFT-AKUN LATAAMINEN .....	18
PUHTAAN VEDEN SÄILIÖN PUHDISTUS.....	19
PESULIUOKSEN VALMISTELU .....	20
MAGNEETTINEN KERUUSÄILIÖ .....	21
PUHDISTUS .....	21
TULOSUODATTIMEN HUOLTO JA KORJAUKSET .....	22
MAGPLATE JA LAIKAT .....	22
LAIKAT JA KÄYTTÖTAVAT .....	23
LAIKAN PUHDISTUS.....	23
MAGPLATESIEN JA LAIKKOJEN VAIHTAMINEN .....	23
LASTA.....	24
LASTAN POISTAMINEN .....	24
PESU DRYFTILLÄ.....	26
LAITTEEN SÄILYTTÄMINEN .....	27
AIKATAULUTETTU HUOLTOTAULUKKO.....	28
<b>VIANETSINTÄ</b> .....	<b>29</b>
<b>ROMUTUS</b> .....	<b>30</b>

**JOHDANTO****HUOMAUTUS!**

*Sulkeissa esitetyt numerot ovat Laitteen kuvaus -luvussa esitettyjä osanumeroita.*

**TIETOJA KÄSIKIRJASTA**

Tämän käsikirjan tarkoituksena on antaa käyttäjälle kaikki tarvittavat tiedot koneen käyttämiseksi asianmukaisesti, turvallisesti ja itsenäisesti. Ennen minkään toimenpiteen suorittamista laitteelle, käyttäjien ja pätevien teknikkojen on ensin luettava tämä käsikirja huolellisesti. Ota yhteyttä Nilfiskiin, jos olet epävarma ohjeiden tulkinnan suhteen ja halutessasi lisätietoja.

**TEKNISET TIEDOT**

DRYFT on läpimurto lattianpesuteknologiassa ja se on maailman ensimmäinen S-Motion-pesurikuivain, joka on kehitetty ammattilaisten käyttöön. Patentoidun erittäin matalaprofiilisen pään ja urauurtavan 4200 rpm:n hankausteknologiansa ansiosta DRYFT tarjoaa lattian täydellisen puhdistuksen puolessa ajassa.

DRYFTin pesuleveys on 160 cm, kun kävelet eteenpäin kerran. Muut pesurit vaativat käyttäjää kävelemään neljä kertaa edestakaisin saman puhdistuslevyden kattamiseksi. Tuloksena on 75 % vähemmän kävelyä DRYFTin avulla, jolloin käyttäjä voi kaksinkertaistaa lattianpesun tuottavuutensa.

DRYFTin pesulaikat on liitetty magneettisesti värähtelevään runkoon. DRYFT on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, kiinteistöjen hallintayrityksille, hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, toimistoissa, kaupoissa ja muissa liiketiloissa.

Käsikirja on suunniteltu auttamaan sinua aloittamaan DRYFTin käyttö turvallisesti ja tehokkaasti. Se sisältää tekniset ohjeet ja opastuksen laitteen asennukseen ja käyttöön varastoinnin ja huollon lisäksi.

**HUOMAUTUS**

*Koneen asiakirjojen mukana toimitetaan kaksi kopiota alkuperäisestä vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta.*

**TUNNISTETIEDOT**

Koneen sarjanumero ja mallinimi on merkitty kilpeen.

Valmistusvuosi ja mallinumero on merkitty samaan kilpeen.

Nämä tiedot ovat tarpeellisia, kun koneeseen tilataan varaosia. Käytä seuraavaa taulukkoa ja kirjoita ylös koneen tunnistetiedot.

<b>Malli</b> .....
<b>Mallinumero</b> .....
<b>Sarjanumero</b> .....

**NILFISK**

**Serial No.:**  
NIL-EU-00001

**Date code:** 10/2024

**Model:** NILFISK  
DRYFT V1 EU

**Part No.:** 58002000

**Voltage:** 24 VDC

**G V W:** 22lb/10 kg

**IPX3**

**168W**

**Only for use with battery:**  
BATTERY LI-ION DRYFT



Nilfisk A/S, Marmorvej 8  
DK-2100 Copenhagen Ø  
www.nilfisk.com



Made in Great Britain

## VARAOSAT JA HUOLTO

Ammattitaitoisen henkilöstön tai Nilfiskin huoltokeskusten on suoritettava kaikki tarvittavat käyttö-, huolto- ja korjaustyöt. Vain alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita saa käyttää. Ota Nilfiskiin yhteyttä huoltoon tai varaosien ja varusteiden tilaamista koskevissa asioissa ja ilmoita tällöin laitteen mallin nimi, mallinumero ja sarjanumero.

## MUUTOKSET JA PARANNUKSET

Nilfisk kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja varaa oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia oman harkintansa mukaan ilman velvollisuutta lisätä tällaisia etuja aikaisemmin myytyihin koneisiin. Nilfiskin täytyy hyväksyä ja suorittaa kaikki muutokset ja/tai varusteiden lisäykset.

## SUORITUSKYKY

Dryft-pesurikuivainta käytetään pesemään (pesu ja kuivaus) sileitä ja tukevia lattioita teollisissa tai liiketoissa turvallisissa käyttöolosuhteissa ammattitaitoisen koneenkäyttäjän toimesta.

## PAKKAUKSESTA PURKAMINEN

Purkaessasi konetta pakkauksesta noudata pakkauksessa olevia ohjeita. Kun kone on toimitettu, tarkista ettei pakkaus eikä kone ole vaurioitunut kuljetuksen aikana. Jos näkyviä vaurioita ilmenee, säilytä pakkaus ja anna sen toimittaneen kuljetusliikkeen tarkastaa se. Pyydä kuljetusliikettä välittömästi täyttämään vahingonkorvausvaatimus.

Tarkista, että koneen mukana on toimitettu seuraavat tarvikkeet:

1. DRYFT
2. S-kahva
3. CORE-ion-akku
4. Akkulaturi
5. Latauskaapeli
6. MAGPlate
7. Lattialaikka
8. Pikakäynnistysopas



### VAROITUS!

Tarkista DRYFT aina vahinkojen varalta ennen käyttöä.



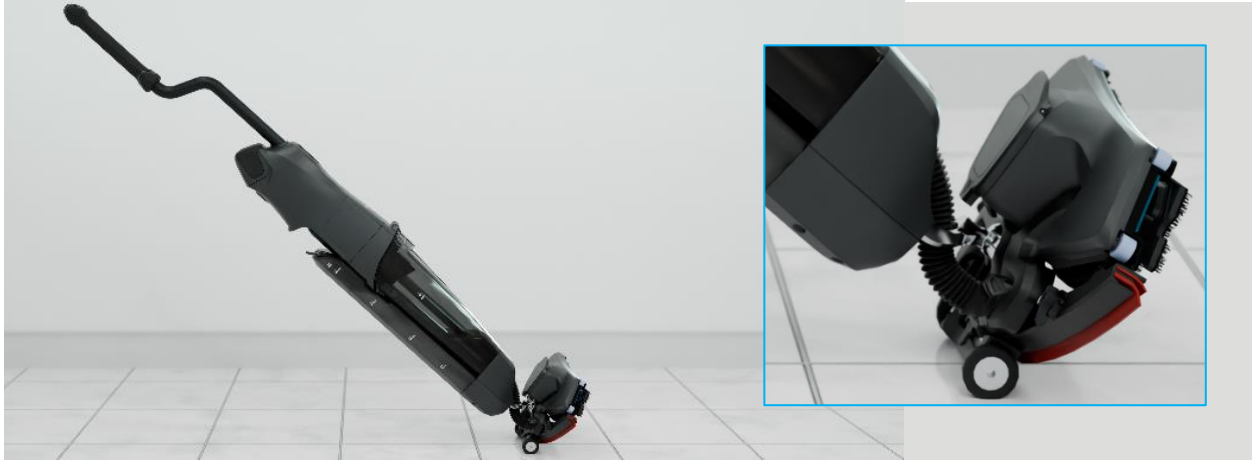
### HUOMIO!

Purkamisen jälkeen kokoa kone huolellisesti pakkauksen sisällä olevan ohjelehdän mukaisesti.

**KULJETUS**

**HUOMIO:** Kytke akku irti ja kiinnitä laite, kun sitä kuljetetaan ajoneuvossa laitteen vaurioitumisen estämiseksi.

DRYFT on suunniteltu niin, että sen kuljetus on turvallista ja helppoa, kun noudatetaan alla olevia turvallisuussääntöjä.



1. Aseta jalkasi takapyörien välissä olevalle tangolle ja vedä kahvasta kytkeäksesi kuljetustilan päälle. Vaihtoehtoisesti voit nostaa päätä kädelläsi



2. Sitten voit työntää laitetta haluamaasi suuntaan.

**TURVALLISUUS**

Lue nämä tiedot huolellisesti, ja varmista, että olet tehnyt kaikki sellaiset toimet, jotka ovat välttämättömiä henkilövahinkojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

Koneenkäyttäjän yhteistyö on oleellista vahinkojen estämiseksi. Mikään onnettomuudentorjuntaohjelma ei ole tehokas ilman täydellistä yhteistyötä koneen käytöstä vastuussa olevan henkilön kanssa. Tehtaissa työskenneltäessä tai liikuttaessa sattuvat onnettomuudet johtuvat useimmiten karkeista perusturvatoimenpiteiden laiminlyönneistä. Huolellinen ja ymmärtäväinen käyttäjä on paras tae onnettomuuksien välttämiseksi ja myös edellytys onnettomuuksien torjuntaohjelman toimimiselle.

Käytämme oppaassa symboleja kiinnittääksemme huomiosi tärkeisiin turvallisuusohjeisiin, ominaisuuksiin ja tietoihin.

Alla on yleiskatsaus siitä, mitä kukin varoitussymboli tarkoittaa:

**VAROITUSMERKIT****VAARA!**

*Ilmoittaa välittömästä vaarallisesta tilanteesta, joka aiheuttaa kuoleman tai vakavia vammoja, jos sitä ei vältetä.*

**VAROITUS!**

*Ilmoittaa potentiaalisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman, jos sitä ei vältetä.*

**HUOMIO!**

*Ilmoittaa potentiaalisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa lieviä tai keskivakavia vammoja, jos sitä ei vältetä.*

**TIETOJA!**

*Ilmoittaa kuljettajalle lisätietoja, joiden avulla voidaan parantaa laitteen käyttöä.*

**HUOMIO!**

*Tämä kone on tarkoitettu vain sisätilakäyttöön.*

**MUISTUTUS!**

*Älä upota konetta veteen.*

**HUOMIO!**

*Muista ottaa huomioon integroidut magneetit, jotka sijaitsevat MAGPlatessa.*

**VAROITUS!**

*DRYFTin MAGPlate sisältää magneetteja. Pidä magneetit ja MAGPlate 15 cm:n (6 tuuman) etäisyydellä implantoituista lääkinnällisistä laitteista.*

**PERUSTIETOJA TURVALLISUUDESTA**

DRYFT on uskomattoman turvallinen ja helppokäyttöinen. Se on kuitenkin sähkölaite ja haluamme, että olet tietoinen joistakin tärkeistä turvallisuutta koskevista asioista. Noudata tämän sivun ohjeita ja näin voit vähentää sähköiskujen ja henkilövahinkojen vaaraa.

**VAARA!**

*Älä käytä räjähteiden tai syttyvien höyryjen tai nesteiden läheisyydessä. Varmista, että käyttämäsi kemikaalit eivät ole syttyviä.*

**VAARA!**

*DRYFT käyttää vain tasavirtaa (DC). Älä yritä käyttää DRYFTiä vaihtovirralla (AC).*

**VAARA!**

*Älä koskaan yritä käyttää DRYFTiä pistorasiaan kytkettynä. Sen virroitukseen saa käyttää vain DRYFT CORE-ion 25,2 V -akku.*

**VAARA!**

*Tarkista työympäristö, kun käytät DRYFTiä.*

**VAROITUS!**

*Kun vaihdat lisävarusteita tai huollat DRYFTiä, muista aina kytkeä akku irti laitteesta.*

**HUOMIO!**

*DRYFT on sähkötyökalu. Vaikka sitä on turvallista käyttää yhdellä kädellä, sinun tulee käyttää molempia käsiä, kun kytket laitteen päälle ja pois päältä.*



*DRYFT on suunniteltu yli 18-vuotiaiden kokeneiden ja asiantuntevien siivousalan ammattilaisten käyttöön. Sitä eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on fyysinen, henkinen tai aistivamma, joka voisi tehdä DRYFTin käytöstä vaarallista.*



**Pidä DRYFT puhtaana turvallisen käytön varmistamiseksi. Kun laitetta ei käytetä ylemmän kahvan ja kytkinalueen on oltava kuivia ja sen on oltava puhdas eikä siinä saa olla öljy-, rasva- tai vesijäämiä. Jokaisen käytön jälkeen huuhtelee kemikaalit pois puhtaalla vedellä.**



**Noudata aina lisävarusteiden kiinnitysohjeita.**



**Pidä laturin kaapelit ja johdot aina kaukana lämmöstä, öljystä ja terävistä reunoista.**



**Varmista, että työasentosi on oikea DRYFTiä käyttäessäsi.**



### **VAROITUS!**

**Kaikkien käyttäjien on saatava riittävä koulutus tämän laitteen käyttöön.**



### **VAROITUS!**

**Älä käytä puhdistustarkoituksiin pinoilla, joiden kaltevuus on suurempi kuin koneessa merkitty.**

## **MUIDEN MERKKIEN SELITYKSET**



### **Auki oleva kirja, jossa on merkintä "i"**

**Ilmoittaa tarpeesta tarkastella käytön ohjekirjaa.**



### **Auki oleva kirja**

**Kertoo koneenkäyttäjälle, että tämän on luettava käytön ohjekirja ennen laitteen käyttämistä.**



### **Käytä turvakenkiä:**

**Se merkitsee, että on käytettävä turvakenkiä.**



### **Käytä suojäkäsineitä:**

**Se merkitsee, että on käytettävä suojäkäsineitä.**



### **Käytä silmiensuojainta:**

**Se merkitsee, että on käytettävä silmiensuojainta.**



### **Magneettikentän merkki**

**Se varoittaa magneettikentästä.**



### **Tämä tuote sisältää magneetteja:**

**Magneetit voivat häiritä implantoituja lääkinnällisiä laitteita. Implantoitujen lääkinnällisten laitteiden käyttäjien tulee kysyä lisätietoja lääkäriltään tämän laitteen käyttöön liittyvien riskien osalta.**



### **Hävittämistä koskeva merkintä:**

**Tietoja laitteen oikeasta hävittämistavasta.**



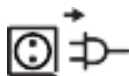
### **Kansainvälinen kierrätysmerkki**

**Ilmanvaihto**

*Tietty toiminto tulee suorittaa vain hyvin tuuletetussa ympäristössä.*

**Vain sisäkäyttöön:**

*Sen avulla voidaan tunnistaa ensisijaisesti sisäkäyttöön suunnitellut sähkölaitteet.*

**Kytke irti virta:**

*Kytke irti virta akun ja DRYFTin välillä.*

- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sellaisten henkilöiden toimesta (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt, tai joiden kokemus tai tiedot eivät ole riittävät.
- Lapsia tulee valvoa, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteen kanssa.
- Kone on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, kaupoissa, toimistoissa ja vuokrausyrityksissä.
- Käyttäjien on saatava riittävästi ohjeita näiden koneiden käytöstä.
- Tämä kone on tarkoitettu vain kuivakäyttöön.
- Tämä kone on tarkoitettu vain sisätilakäyttöön.
- Tätä konetta on säilytettävä vain sisätiloissa.
- Kone on kytkettävä irti sen virtalähteestä puhdistuksen tai huollon ajaksi ja kun vaihdetaan osia tai muunnetaan konetta toiseen toimintoon:  
akkukäyttöisille koneille, irrottamalla turvallisesti vähintään akun ei-runkoon kytketty napa tai muulla vastaavalla tavalla (käyttämällä erotuslaitetta).
- Älä käytä kaltevilla pinnoilla.

**KONEEN KUVAUS****TUNNE LAITTEESI**

- ① Työntökahva
- ② S-kahva
- ③ Ohjauspaneeli
- ④ DRYFT CORE-ion -akku
- ⑤ Imulaite
- ⑥ Puhtaan veden säiliö
- ⑦ Magneettinen keruusäiliö
- ⑧ Kuljetuspyörät
- ⑨ MAGPlate
- ⑩ Pikaliitäntälasta
- ⑪ Seinää suojaavat liukupyörät
- ⑫ Solenoidiyksikkö



## OHJAUSPANEELI

DRYFTin kätevä ohjauspaneelin avulla käyttäjä voi siirtyä helposti sileän lattia -tilan ja karkea lattia -tilan välillä painiketta painamalla.

DRYFTillä on oma pysäytysjärjestys. Imu pysyy päällä jakson lopussa kolme sekuntia, jotta autetaan keräämään ylimääräinen vesi pesulaikasta.

Tämän ohittamiseksi paina "On/OFF"-painiketta uudelleen



Katso video ja opi lisää DRYFTin ohjauspaneelista



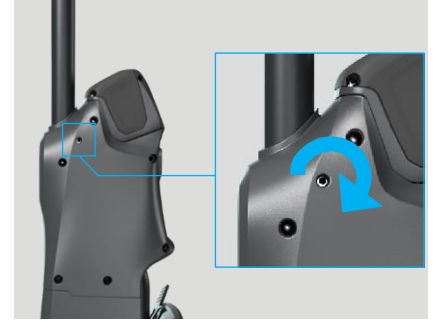
## PIKAKÄYNNISTYSOPAS



1. Lataa akku.



2. Työnnä kahva



3. Kiristä kahva toimitetulla kuusiokoloavaimella.



4. Kiinnitä lattialaippa MAGPlateen.



5. Sovita MAGPlate pesupäähän.



6. Vedä ulos puhtaan veden säiliö.



7. Täytä puhtaan veden säiliö.



8. Tarkista, että magneettinen keruusäiliö on tyhjä.



9. Aseta akku DRYFTiin.



10. Kytke päälle painamalla virtapainiketta.

Virtapainike



Sileä lattia -tila

Karkea lattia -tila

11. Valitse sileä tai karkea lattia -tila.



12. Pese DRYFTin nopeudelle.

**MITEN DRYFT TOIMII**

1. Vedenlaskukanava levittää vettä tasaisesti lattialle.



2. Lattiapää pesee 4200 rpm:n nopeudella irrottaen lian.

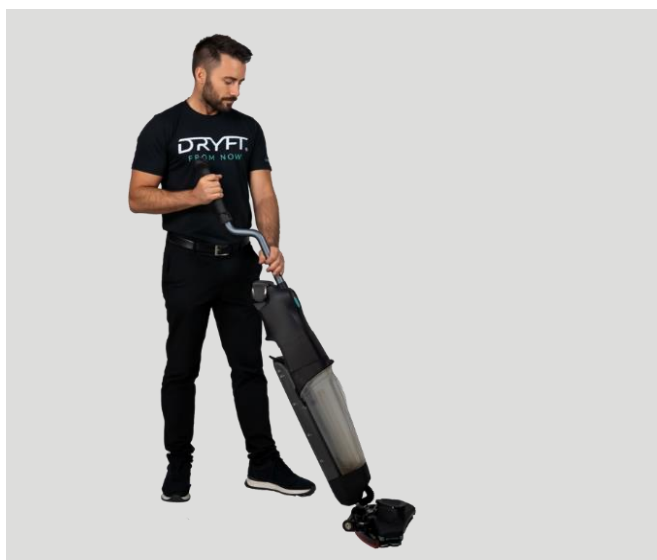


3. Imumoottori ja lastat poistavat lian ja veden.

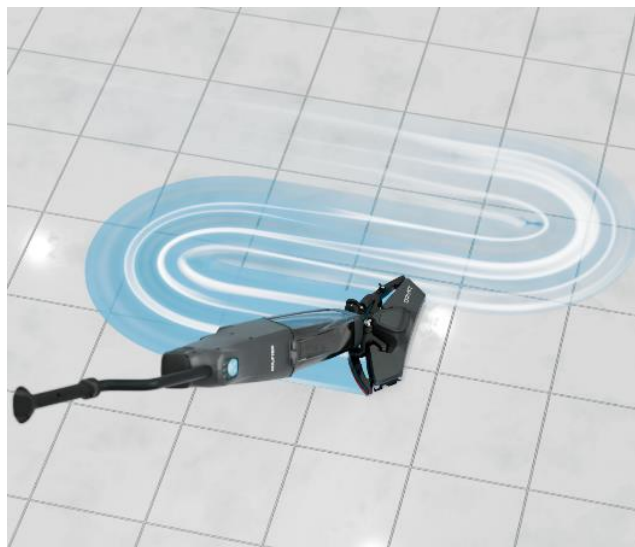
**MITEN KÄYTTÄÄ DRYFYTÄ**

Varmista aina, että pidät puhdistuspään liikkeessä eteenpäin, pää toimii hankaamalla ja käyttämällä sitten lastoja lian ja veden poistamiseen.

Suosittellemme kahta käyttötapaa:



1. Kävele takana



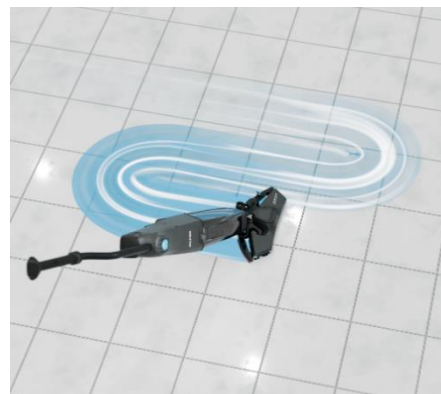
2. S-Motion

**MISSÄ KÄYTTÄÄ DRYFYTÄ**

Matalat tilat



Kulmien puhdistus



Avoimet tilat



Väliseinämien alla



WC-istuimen ympärillä



Vaikeapääsyiset paikat

### SÄILYTÄ OIKEA TYÖASENTO

DRYFT on maailman ensimmäinen S-Motion-pesurikuivain. DRYFTin pesuleveys on 160 cm, kun kävelet eteenpäin kerran. Muut pesurit vaativat käyttäjää kävelemään neljä kertaa edestakaisin saman puhdistuslevyden kattamiseksi. Tuloksena on 75 % vähemmän kävelyä DRYFTin avulla, jolloin käyttäjä voi kaksinkertaistaa lattianpesun tuottavuutensa.

**Pesuleveys jopa 160 cm**



### KÄVELE ETEENPÄIN

Pitele laitetta näin, kun kävelet eteenpäin, ja se on paras tapa ahtaiden alueiden puhdistamiseen. Suosittelemme käyttämään DRYFTiä tällä tavalla aluksi. Sitten kun olet tutustunut laitteeseen, voit siirtyä S-motion-tekniikkaan.



- 1 Varmista, että selkäsi on suorassa.
- 2 Tue kahvaa asettamalla ylempi kätesi tiukasti S-kahvan pehmeän kädensijan ympärille. Tätä kättä ei saa siirtää pois tästä asennosta.
- 3 Alempi käsi lepää alemman kahvan alueella, jolloin voit ohjata ja työntää laitetta kevyesti sormillasi. Tähän riittää kevyt kosketus, EI tarvita lujaa otetta.

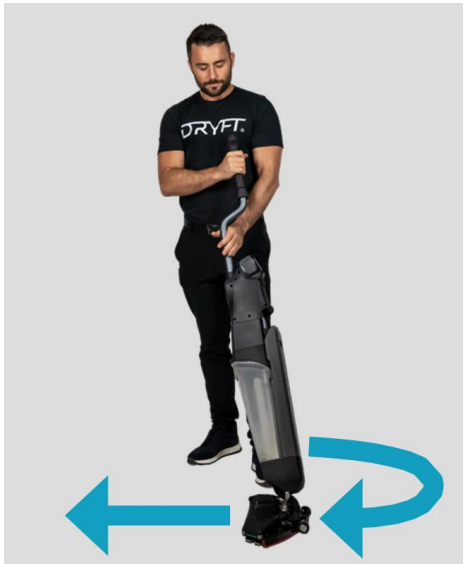
## PUHDISTUSTAPA



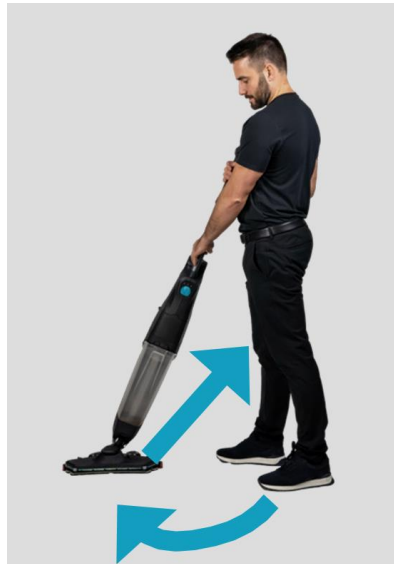
1. Seiso jalat hartioiden leveydellä ja tue yläkahvaa käsivarsi luonnollisessa asennossa.



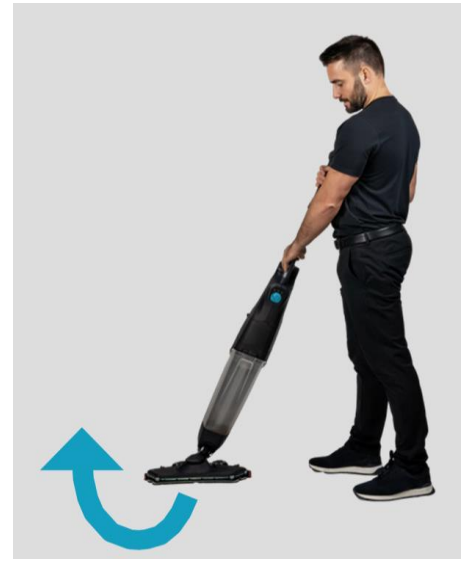
2. Ohjaa alakahvaa kevyesti sormilla, jotta saat aikaan joustavan liikkeen. Älä tartu alakahvaan liian tiukasti, koska se rajoittaa liikettä.



3. Käännä laitetta ohjaamalla alakahvaa sormillasi.



4. Aseta DRYFT vartalosi eteen ja liikuta sitä vaakasuoraan laajassa kaarella.



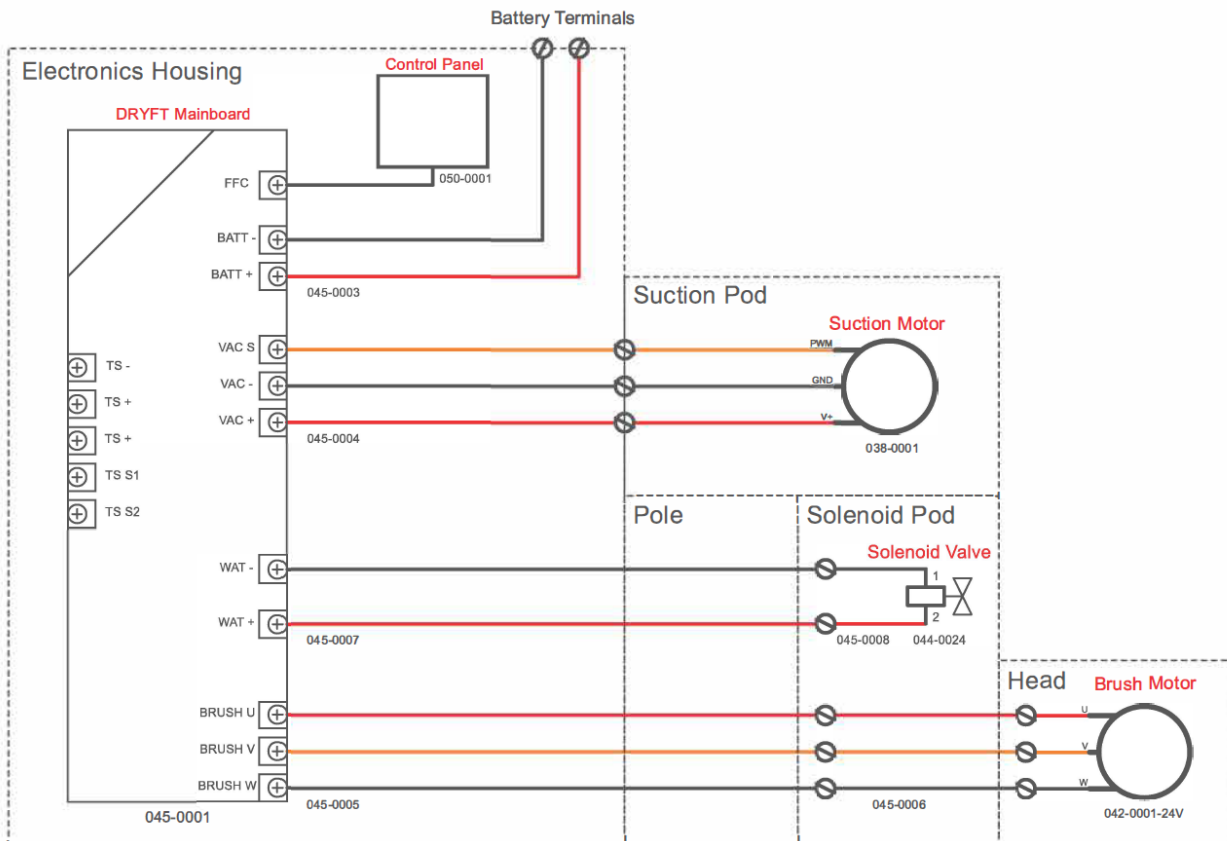
5. Ohjaa DRYFT uudelleen vartalosi eteen luomalla S-muodon.

Toista kyseiset vaiheet, jolloin tekniikka muuttuu pian joustavaksi ja vaivattomaksi muutamassa minuutissa.

**TEKNISET TIEDOT**

<b>Malli</b>	<b>NILFISK DRYFT V1</b>
Pesuleveys (mm)	390
Matala profiilipään korkeus (mm)	<50
Harjapään värähtelyt korkea / alhainen (rpm)	4200 / 3500
Laitteen jännite (V)	25,2
Akun kapasiteetti (Ah)	5
Akun toiminta-aika korkea imurointi (min)	Jopa 60
Akun toiminta-aika alhainen imurointi (min)	Jopa 75
Täysi lataus / 90 %:n lataus (min)	95 / 60
Liuossäiliön koko (L)	2,5
Keruusäiliön koko (L)	2,8
Laitteen mitat työtilassa (P x L x K - mm)	430 x 230 x 1485
Bruttopaino (tyhjänä ja akun kanssa - kg)	7,3
Lähetyspaino litiumakun kanssa (täydellinen pakkaus - kg)	10,16
Kuljettajan käsivarsien värähtelytaso (m/s <sup>2</sup> )	<2,5
Melutaso työasemalla (dBA)	<70

**JOHDOTUSKAAVIO**



Nastan nimi	Kuvaus
FFC	FFC ohjauspaneeliin
BATT -	Akku -
BATT +	Akku +
VAC S	Imusignaali
VAC -	Imu -
VAC +	Imu +
WAT -	Veden solenoidi -
WAT +	Veden solenoidi +
BRUSH U	Harja U
BRUSH V	Harja V
BRUSH W	Harja W

## HUOLTO

Koneen kestoikä ja sen maksimaalinen käyttöturvallisuus taataan oikealla ja säännöllisellä huollolla. Seuraavassa taulukossa on määräaikaishuolto. Esitetyt välit voivat vaihdella riippuen erityisistä työskentelyolosuhteista, jotka huollosta vastuussa olevan henkilön tulee määrittää.



### VAROITUS!

**Nämä toimet täytyy suorittaa kone pysäytettynä ja akku irrotettuna.**

**Lue lisäksi ohjeet huolellisesti Turvallisuus-kappaleesta ennen huoltotoimenpiteiden suorittamista.**

Määräaikaiset ja ylimääräiset huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö tai valtuutettu huoltokeskus.

Tämä käsikirja kuvaa vain yksinkertaisimmat ja yleisimmät huoltotoimenpiteet. Lisätietoja muista huoltotoimenpiteistä löytyy aikataulutetusta huoltotaulukosta.

## AKKU

### TIETOJA AKUSTA

Tämä käsikirja sisältää kaikki tiedot, joita tarvitset aloittaaksesi CORE-ion-akun käytön. Lue nämä ohjeet huolellisesti.

DRYFT on virroitettu CORE-ion-litiumioniakulla.

DRYFT CORE-ion -akku on erittäin turvallinen, se on testattu ja sertifioitu tiukimpien turvallisuusstandardien mukaisesti. Se on kuitenkin litiumioniakku ja haluamme, että olet tietoinen joistakin tärkeistä turvallisuutta koskevista asioista.

Noudata tämän käsikirjan ohjeita ja näin voit vähentää sähköiskun, tulipalon ja henkilövahinkojen vaaraa.

Käytä vain DRYFTin mukana toimitettua akkulaturia varmistaaksesi turvallisen lataamisen.



### PERUSTIETOJA TURVALLISUUDESTA

Käytämme oppaassa symboleja kiinnittääksemme huomiosi tärkeisiin turvallisuusohjeisiin, ominaisuuksiin ja tietoihin. Tässä yleiskatsaus siitä, mitä kukin symboli tarkoittaa.



#### Auki oleva kirja, jossa on merkintä "i"

**Ilmoittaa tarpeesta tarkastella käytön ohjekirjaa.**



#### Auki oleva kirja

**Kertoo koneenkäyttäjälle, että tämän on luettava käytön ohjekirja ennen laitteen käyttämistä.**



#### Hävittämistä koskeva merkintä:

**Tietoja laitteen oikeasta hävittämistavasta.**



#### Käytä suojakäsineitä:

**Se merkitsee, että on käytettävä suojakäsineitä.**



#### Käytä silmiensuojainta:

**Se merkitsee, että on käytettävä silmiensuojainta.**



**VAARA: Älä pura, lämmitä (yli 50 °C/140 °F) tai polta akkua. Tulipalon, räjähdyksen tai palovammojen vaara.**



**VAROITUS: Älä koskaan yritä avata akkua mistään syystä. Jos akun kotelo rikkoutuu tai siinä on säröjä, lopeta käyttö välittömästi äläkä lataa akkua. Akku on vaihdettava.**



**HUOMIO:** Työntekijän on poistettava **KAIKKI** käyttämänsä metalliesineet, kun hän työskentelee akkujen kanssa. Tähän sisältyy korut (sormukset, rannekorut, kaulakorut), kellot, kynät, taskulamput jne.



**VAROITUS:** Jos on merkkejä vaurioista tai nesteestä (elektrolyytistä) tai kiinteistä saostumista, on käytettävä kumikäsineitä ja haponkestäviä vaatteita, kun käsitellään kyseisiä akkuja ja pakkauksia, jotta suojaudutaan mahdollisen elektrolyytin vaikutuksilta.



**VAROITUS:** Älä upota akkua veteen.



**HUOMIO:** Älä upota akkua veteen.



**HUOMIO:** Tämä akku on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa.



**HUOMIO:** Jos epäillä olevan läsnä vapaata elektrolyyttiä, on käytettävä suojalaseja, ja jos sitä on suuria määriä, on käytettävä kemikaaleilta suojautumiseen sopivia suojalaseja tai kasv suojusta.



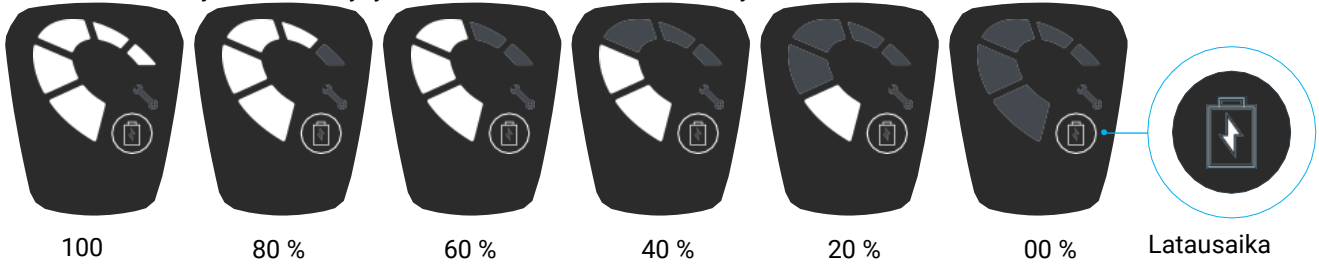
**HUOMIO:** Jos tapahtuu erittäin harvinainen tapaus, että akku vuotaa, pese silmät ja iho vedellä, jos ne joutuvat kosketuksiin hapon kanssa.

## AKUN MERKKIVALOT



## AKUN VARAUSTASON NÄYTTÖ

DRYFTiä käytettäessä CORE-ion-akun varaustason näyttö näyttää 20 % muutokset. Samoin, kun lataat CORE-ion-akkaa, akun varaustason näyttö vilkkuu nykyisessä varaustilassa 20 %:n lisäyksin.



Kun akku on asetettu akkulaturiin tai laitteeseen, lataustila näkyy automaattisesti.

## AKUN KUNTO

CORE-ion-akun kuntoa ja kestoa valvotaan käyttämällä liukuvaa keskiarvoa, joka lasketaan vuoden pituisen tyypillisen käytön perusteella. Näin varmistetaan johdonmukaiset suorituskykytiedot ja saadaan apua akun odotetun suorituskyvyn arviointiin.

Tyypillisessä käytössä akun odotetaan tekevän noin 260 täyttä latausjaksoa vuodessa, mikä vastaa täyttä latausta viitenä päivänä viikossa.

Kyseisissä olosuhteissa on odotettavissa tehokapasiteetin asteittaista vähenemistä. Yhden vuoden tyypillisen käytön jälkeen akun kapasiteetin arvioidaan vähenevän noin 10 %, mikä vaikuttaa DRYFT-laitteesi käyttöaikaan. Erityisesti:



### Sileä lattia -tila:

*Jopa 75 minuutin alkuvaiheen käyttöaika lyhenee noin 67 minuuttiin.*



### Karkea lattia -tila:

*Jopa 60 minuutin alkuvaiheen käyttöaika lyhenee noin 54 minuuttiin.*

Progressiivinen muutos on normaalia litiumioniakuille. Se johtuu korkean hyötysuhteen akkukennojen luonnollisesta kulumisesta.

## DRYFT-AKUN LATAAMINEN

CORE-ion-akku koodilla 005-0011/005-0024 on ladattava litiumioniakku, joka voidaan ladata vain (005-0012) FY2945000 Core-ion -akkulaturilla.

Kytke laturi aina suoraan 120 VAC/60 HZ tai 240 VAC pistorasiaan tai käytä adapteria tai laturia saatavilla olevaa vaihtovirtalähdettä varten (älä käytä jatkojohtoa).

Akut on ladattava ennen DRYFTin käyttöä, jokaisen käytön jälkeen ja jos ne ovat käyttämättöminä neljä kuukautta. Täyteen lataaminen tyhjästä kestää noin 60 minuuttia. Täyteen ladatulla akulla laite toimii jopa 60–75 minuuttia valitusta puhdistustilasta riippuen. Erilaiset lattia- ja laikkatyytit voivat lyhentää käyttöaika.



Jos tarvitset pitkäaikaista laitteen käyttöä, suosittelemme, että tilaat myös vara-akkuja.

Parhaan tuloksen saavuttamiseksi älä lataa akkua, kun akun tai ilman lämpötila on alle 5 °C tai yli 40 °C. Kun lataat CORE-ion-akkua, vihreä valo ilmoittaa, kun akku on täyteen ladattu, valo muuttuu punaiseksi. Lataamisen jälkeen kytke laturi irti verkkopistorasiasta ja (TÄRKEÄÄ) kytke laturi irti akusta.



**VAROITUS:** Älä lataa akkua, jos se on märkä tai siinä on korroosion merkkejä.



**VAROITUS:** Kytke akkulaturi suoraan 120 VAC/60 HZ tai 240 VAC -pistorasiaan käyttämällä oikeaa pistokesovitinta. (Älä käytä jatkojohtoa).



**VAROITUS:** Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettua akkulaturia (005-0012) FY2945000 CORE-ion-akun lataamiseen (005-0011 / 005-0024).



**VAROITUS:** Älä lataa, käytä tai säilytä CORE-ion-akkua ympäristöissä, joiden lämpötila on yli 50 °C (122 °F).



**MUISTUTUS:** Akun lataamiseen käytettävän tilan on oltava riittävästi tuuletettu.

#### PUHTAAN VEDEN SÄILIÖN PUHDISTUS



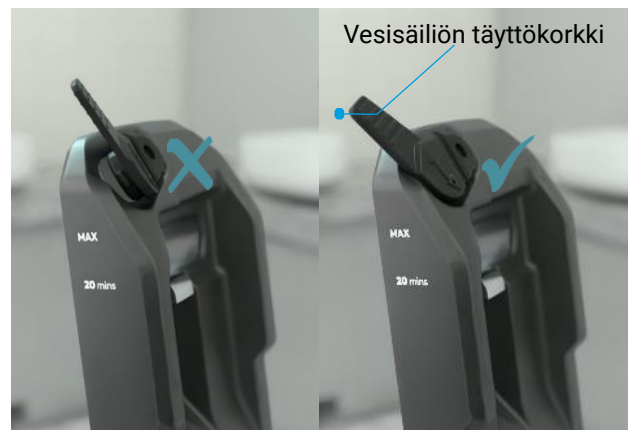
1. Nosta säiliötä pystysuorassa ennen kuin vedät sen pois DRYFTistä.



2. Tilavuus on 2,5 litraa/0,55 gallonaa, älä täytä täyttörajan ylitse.



3. Varmista, että säiliö on kiinnitetty kunnolla ja työnnetty kokonaan alas venttiiliin kytkemiseksi.



4. Varmista aina, että vesisäiliön korkki on paikallaan ja kunnolla kiinni.



5. Varmista, ettei säiliön pohjassa olevassa venttiilissä ole roskaa.

### PESULIUOKSEN VALMISTELU

DRYFTin voimakas ravisteleva liike ja uusin laikkateknologia puhdistaa lattiat pelkällä vedellä. Jotkut siivouskohteet saattavat vaatia kemikaaleja. Esimerkiksi käytä rasvan tai öljyn poistoon rasvanpoistoainetta ja poista kylpyhuoneen kalkkisaostumat kalkinpoistoaineella.



Täytä puhtaan veden säiliö haluamallasi pesuliuksella ja käytä kemikaalin valmistajan suosittelemaa laimennussuhdetta.



Älä täytä ylärajan yläpuolelle.

Meidän on vaikea arvioida ja hyväksyä kaikkia markkinoilla olevia kemikaaleja, mutta suurinta osaa pesuaineista on turvallista käyttää DRYFTin kanssa. On tärkeää, että kemikaalien vaahtoaminen on vähäistä ja että ne soveltuvat laitteen kanssa käytettäväksi. Voimakkaasti vaahtoavat kemikaalit voivat vahingoittaa imumoottoria ja mitätöidä moottorin takuun. On mahdollista, että käyttöikä lyhenee joidenkin komponenttien osalta, kuten vesisäiliön venttiili, solenoidiventtiili, veden poistoaukot, imuletku ja muut kemikaalin kanssa kosketuksiin joutuvat komponentit. Kaikki kyseiset komponentit ovat vaihdettavissa kohtuuhintaan. Joidenkin voimakkaiden kemikaalien käyttö saattaa aiheuttaa tiheämpää huoltotarvetta.



**VAROITUS:** Varmista, että noudatetaan vaarallisten aineiden turvallista kuljetusta koskevia voimassa olevia määräyksiä.



**VAROITUS:** Älä käytä syttyviä kemikaaleja tai liuoksia.

## MAGNEETTINEN KERUUSÄILIÖ

DRYFTin keruusäiliössä on selkeä "max"-täyttömerkki. Normaalikäytössä (vuotamaton palautus) keruusäiliö täyttyy samaan aikaan kuin liuossäiliö vaatii täyttöä, joten suosittelemme, että suoritat nämä tehtävät samalla kertaa. Jos täytät keruusäiliötä liikaa, imumoottorin poistoalueella on havaittavissa selkeitä silmämääräisiä ja kuuluvia merkkejä (vesivuoto). Lopeta laitteen käyttö välittömästi. Imumoottori on suunniteltu kestämään jonkin verran veden sisäänpääsyä, mutta toistuva väärinkäyttö voi heikentää komponentin suorituskykyä ja käyttöikää.

### PUHDISTUS



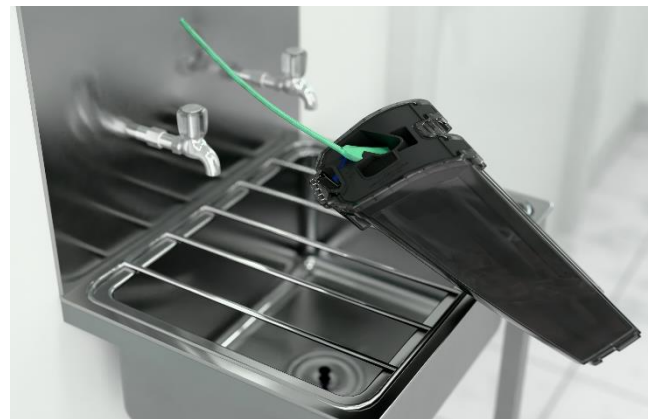
1. Poista magneettinen keruusäiliö vetämällä kahvaa ylöspäiseen asentoon pois päin keskipylvästä.



2. Vedä säiliö pois alakotelosta.



3. Pidä säiliöstä kiinni kahdella kädellä ja tyhjennä kerätty neste asianmukaisesti



4. Puhdista säiliö pulloharjalla ja lämpimällä saippuvedellä.



5. Varmista, että "säiliön kannen" ylempi tiiviste on oikein paikallaan, ehjä ja ettei siinä ole roskia.



6. Aseta säiliön pohja alakoteloon kuvan osoittamalla tavalla ja työnnä säiliötä pylvästä kohti niin, että se lukittuu paikalleen.



**VAROITUS:** Varmista, että kemikaalijäte hävitetään oikein kemikaalien tuottajien ohjeiden ja neuvojen mukaisesti.



**VAROITUS:** Älä käytä syttyviä kemikaaleja tai liuoksia.

### TULOSUODATTIMEN HUOLTO JA KORJAUKSET

Varmista, että tulosuodatin pidetään aina puhtaana ja että se on kiinnitetty paikalleen ennen DRYFTin käyttöä.



Tarkasta suodatin ennen jokaista käyttöä ja puhdista tarvittaessa. Jos suodattimen annetaan tukkeutua, se vähentää ilmavirtaa, mikä johtaa huonoon kuivaustehoon.

### MAGPLATE JA LAIKAT

DRYFT MAGPlate -magneettinen laikanpidikejärjestelmä on suunniteltu niin, että laikan voi vaihtaa nopeasti ja hygieenisesti puhdistusalueiden välillä.

Vaikka sisältyviä magneetteja ei pidetä "voimakkaina", on huolehdittava tietyistä varotoimista riskien vähentämiseksi.

Pidä magneettiset tietovälineet, kuten tietokonelevyt, luottokortit ja matkapuhelimet, kaukana magneeteista.



**VAROITUS:** Muista AINA poistaa CORE-ion-akku DRYFTistä ennen kuin lisäät tai poistat MAGPlaten tai pesulaikat.



**VAROITUS:** DRYFTin MAGPlate sisältää magneetteja. Pidä magneetit ja MAGPlate 15 cm:n (6 tuuman) etäisyydellä implantoiduista lääkinnällisistä laitteista.



**VAROITUS:** Varmista, että sormet pidetään kaukana DRYFTin värähtelevästä mekaniikasta.



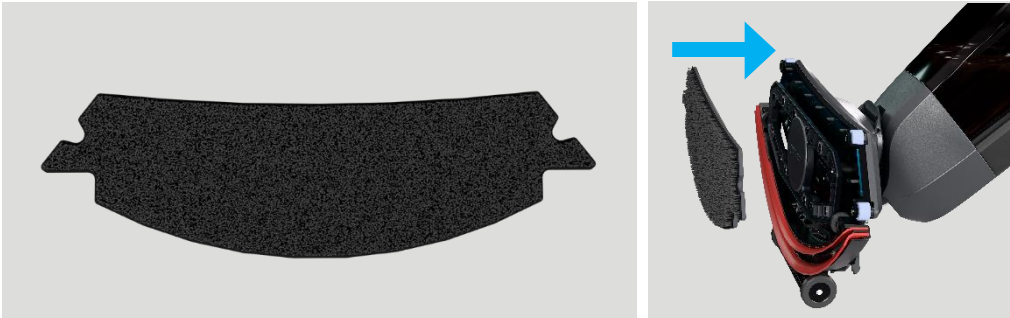
**HUOMIO:** Varo MAGPlaten yhtäkkistä 'napsauttamista' DRYFTin päähän asennettaessa.



**VAROITUS:** Kolmannen osapuolen lattialaippojen käyttö voi aiheuttaa värähtelevän mekaniikan epätasapainoa, mikä aiheuttaa liiallista tärinää ja mahdollisesti laitteen vaurioitumista. Varmista, että käytät vain alkuperäisiä DRYFT-laikkoja, jotta takuu ei mitätöidy.

## LAIKAT JA KÄYTTÖTAVAT

DRYFTin toimitukseen sisältyy yksi naarmuuntumaton ja pesunkestävä pesulaikka, joka sopii kaikkien kovien, sileiden ja teksturoitujen lattioiden pesuun



Tämä erityisesti DRYFTille suunniteltu käänteentekevä materiaali on suunniteltu maksimoimaan DRYFTin mullistava värähtelevä teknologia. Tuhansista kallellaan olevista kuiduista koostuva kokonaisuus ravistelee ja poistaa likaa sileistä ja teksturoiduista lattioista.

Käyttö: Monipuolinen laikka, joka sopii kaikenlaisiin lattioiden pesuun.

Uudelleenkäytettävä: Laikan tulisi kestää kolmesta kuuteen kuukautta päivittäistä käyttöä.

## LAIKAN PUHDISTUS

1. Irrota MAGPlate.
2. Irrota puhdistuslaikka MAGPlatesta.
3. Kertakäyttöisille laikoille, hävitä paikallisten ympäristösäädösten mukaisesti.
4. Pestävät laikat voi puhdistaa laikan etiketissä olevien ohjeiden mukaisesti.



**HUOMIO:** Käytä vain pesulaikkoja, jotka on suunniteltu ja joita suositellaan erityisesti DRYFTille. Emme voi taata muiden pesulaikkojen turvallisuutta.

## MAGPLATESIEN JA LAIKKOJEN VAIHTAMINEN

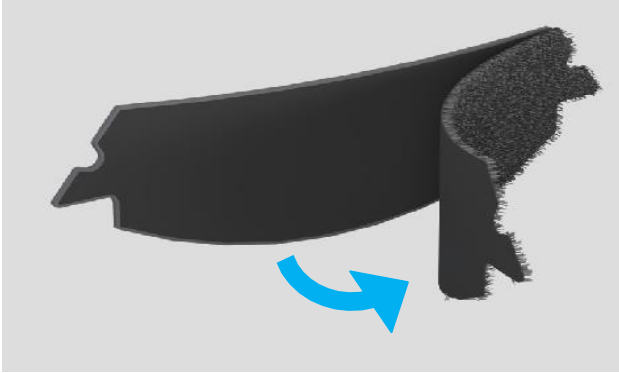
**TÄRKEÄÄ!** Irrota CORE-ion-akku ennen seuraavia toimenpiteitä:



1. Käännä pää kuljetusasentoon.



2. Vedä MAGPlatea pohjasta.



3. Irrota pesulaikka varovasti tarranauhaviimeistelystä.



4. Aseta pesulaikka lattialle ja kohdista MAGPlate niin, että se on täysin keskellä.



5. Kiinnitä MAGPlate DRYFTin alustaan varmistaen, että sormet pidetään kaukana. MAGPlate lukittuu paikalleen magneettien avulla.



6. Laske DRYFTin pää lattialle pesuasentoon.

## LASTA

Pikaliitântalasta:

Lastan tehtävänä on kerätä likaista vettä lattiapinnalta ja optimoida veden keruu. Neljä ilman työkaluja toimivaa kiertolukkoa sallivat lastan nopean vapauttamisen pesua tai vaihtoa varten.

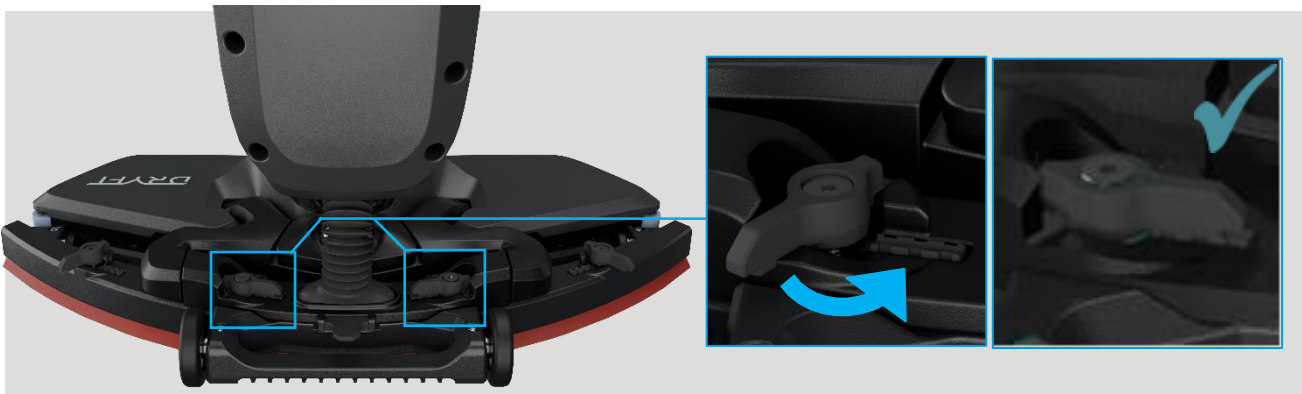
Lastan kulumisen tarkistus:

Jos kuivausteho heikkenee ajan myötä, se voi johtua lastan kulumisesta. Suosittelemme irrottamaan lastan ja tarkistamaan vaurioiden ja kulumisen varalta.



## LASTAN POISTAMINEN

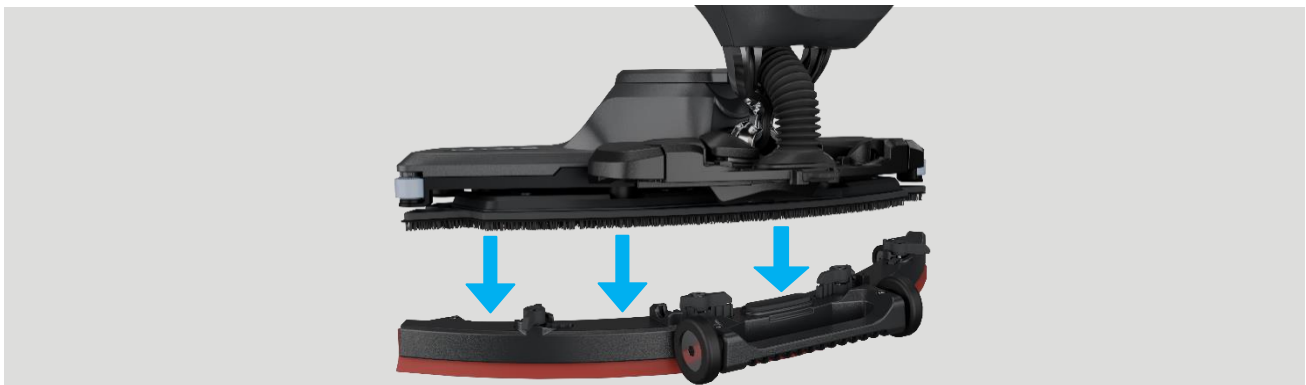
**TÄRKEÄÄ!** Irrota CORE-ion-akku ennen seuraavia toimenpiteitä:



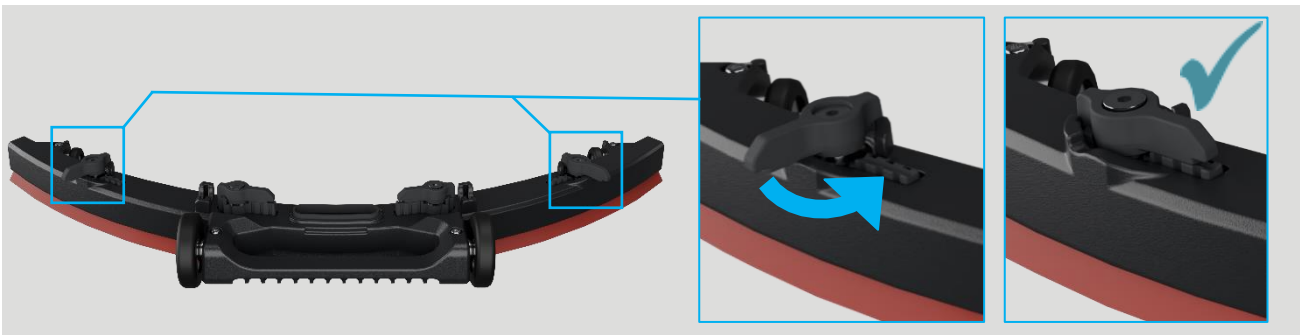
1. Käännä ensin keskimmäiset kiertolukot.



2. Paina kahta sisempää siipimutteria alaspäin peukaloillasi, jotta vapautat lastan kannattimesta.



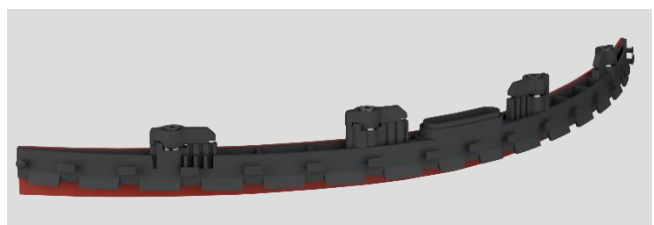
3. Erotta sisempi lasta.



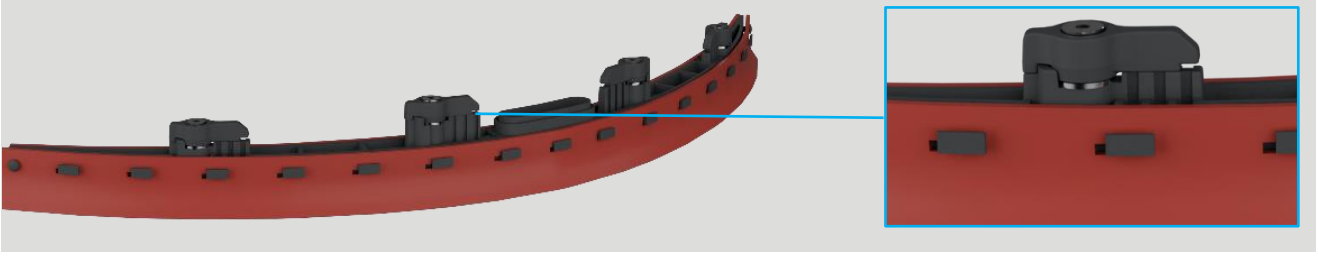
4. Aseta lasta tasaiselle pinnalle ja kierrä auki kaksi jäljellä olevaa kiertolukkoa.



5. Vedä lasta varovasti irti kiinnityskoukuista.



6. Kannatin on nyt saavutettavissa puhdistusta tai lastan vaihtoa varten.



7. Varmista, että lasta on kiinnitetty tasaisesti jokaiseen koukkuun ennen sen takaisin asentamista.

Lastan asentaminen takaisin: Suorita nämä vaiheet käänteisessä järjestyksessä asentaaksesi lastan takaisin paikalleen.



### HUOMAUTUS

*Lastan pitää olla puhdas ja sen lapojen tulee olla hyvässä kunnossa, jotta se kuivaa hyvin.*



### VAROITUS!

*On suositeltavaa käyttää suojakäsineitä lastaa puhdistettaessa, koska siellä voi olla teräviä roskia.*

### PESU DRYFTILLÄ

Laitetta käytettäessä:

Varmista DRYFTiä käytettäessä, että laikka asettuu kunnolla lattiaa vasten, näin varmistat laitteen sujuvan käytön ja parhaat tulokset.

Veden käyttö:

DRYFT on vähän vettä käyttävä pesulaite. Lattian kasteluun ja pesuun tarvitaan vain pieni määrä vettä tai pesuainetta. Anna vain laikan ja tehokkaan värähtelevän toiminnan irrottaa lian.

Jokaisen käytön jälkeen:

Jokaisen käytön jälkeen sinun on tyhjennettävä puhtaan veden säiliö ja keruusäiliöt. Tämä vähentää vuotoriskiä ja samalla myös bakteerien aiheuttaman pahan hajun riskiä.

Magneettiset tietovälineet:

Pidä magneettiset tietovälineet, kuten tietokonelevyt, luottokortit ja matkapuhelimet, kaukana magneeteista.

Älä käytä vettä, joka on kuumempaa kuin 35 °C (95 °F), koska venttiili voi vahingoittua.



**MUISTUTUS:** Älä upota DRYFTin akkua veteen.



**LIUKASTUMISVAARA:** DRYFT levittää vettä ja/tai pesuliuosta lattialle. Vaikka DRYFT kerää suurimman osan nesteestä, jäännösneeste voi silti aiheuttaa liukastumisvaaran. Varmista, että käytetään asianmukaisia turvakengkiä.



**LIUKASTUMISVAARA:** DRYFT on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Varmista, että muita varoitetaan mahdollisesta liukastumisvaarasta asianmukaisilla opasteilla.

**LAITTEEN SÄILYTTÄMINEN**

DRYFTin kompakti muoto takaa helpon säilyttämisen. Kun säilytät DRYFTiä, noudata seuraavia ohjeita:



1. Kun varastoit sen, varmista ennen kuljetusta, että keruusäiliö ja puhtaan veden säiliö on tyhjennetty ja akku irrotettu.



2. Irrota akku laitteesta, Irrota akku laitteesta,



3. Tue DRYFT pystyasentoon käyttämällä pääjalustan muotoilua. Paina vain poljinta asettaaksesi DRYFTin pystyasentoon ja varmistaaksesi, että magneettisalvat ovat paikoillaan.



*Jos laitetta säilytetään pitkään ja sitä ei käytetä, akku on irrotettava laitteesta. CORE-ion-akku on poistettava DRYFTistä, kun pesutoimenpiteet ovat päättyneet.*



**VAROITUS:** Kun säilytät tai kuljetat akkuja, varmista aina, etteivät ne joudu kosketuksiin metalliesineiden kanssa. Tästä voi seurata akun oikosulku, joka aiheuttaa tulipalon, henkilövahinkoja tai vaurioita akulle.



**VAROITUS:** Akkua ja laturia ei saa koskaan käyttää tai säilyttää ulkotiloissa tai kosteissa olosuhteissa.



**HUOMIO:** Tätä laitetta on säilytettävä vain sisätiloissa.

**AIKATAULUTETTU HUOLTOTAULUKKO**


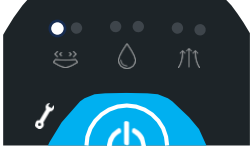
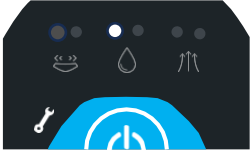
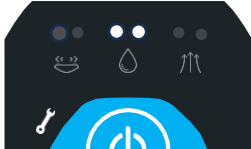
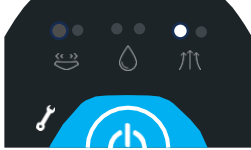

Vaihto-ohjeet ovat saatavilla animaatiovideolla:



Toimenpide	Päivittäin, koneen käytön jälkeen	Viikoittain	Kuuden kk:n välein	Vuosittain
Akun lataaminen				
Lastan puhdistus				
Laikan puhdistus ja kulumisen tarkistus				
Kerusäiliön tyhjennys ja puhdistus				
Lastan lavan kulumisen tarkistus				
Liuoksen suodattimen puhdistus ja tarkistus				
Lastan lavan vaihtaminen				
Laikanpidikkeen vaihto				
Harjan moottorin tarkistus				(*)
Harjakotelon tärinävaimentimen tarkistus				(*)
Imumoottorin tarkistus				(*)

(\*) Valtuutetun Nilfisk-huoltokeskuksen on suoritettava huoltotoimet.

## VIANETSINTÄ

	Tapahtuma	Palaute	Näkymä
<b>Akku</b>	<b>Alhainen akku</b>	<b>CORE-ion:</b> Alin segmentti vilkkuu 10 sekuntia	
<b>Harjan moottori</b>	<b>Moottori ei käynnisty</b> (Harjamoottori, IC-palautte) / Havaitaan lukittuminen (ehkä jumiutunut)	<b>DRYFT:</b> - Harjamoottori (1 LED) - Vian tunnistuksen LED (Palaa vilkkuvana)	
<b>Solenoidi</b>	<b>Alivirta</b> (Ei kytketty tai ei virtaa)	<b>DRYFT:</b> - Solenoidi (1 LED) - Vian tunnistuksen LED	
	<b>Ylivirta</b> (Jumiutunut, oikosulussa)	<b>DRYFT:</b> - Solenoidi (2 LED) - Vian tunnistuksen LED	
<b>Imumoottori</b>	<b>Alivirta</b> (Ei kytketty tai ei virtaa)	<b>DRYFT:</b> - Imumoottori (1 LED) - Vian tunnistuksen LED (Palaa vilkkuvana)	
	<b>Ylivirta</b> (Jumiutunut, oikosulussa)	<b>DRYFT:</b> - Imumoottori (2 LED) - Vian tunnistuksen LED (Palaa vilkkuvana)	

## ROMUTUS

Anna koneen romutus pätevän romuttamon tehtäväksi.

Ennen koneen romuttamista, poista ja erottele seuraavat materiaalit, jotka täytyy hävittää oikein voimassa olevan lain mukaisesti:

- Akut
- Harjat
- Muoviosat ja -komponentit
- Sähkö- ja elektroniikkaosat (\*)

(\*) Ota yhteys lähimpään Nilfiskin keskuksen erityisesti, kun romutat sähköisiä ja elektronisia osia.

## Laitteen materiaalin koostumus- ja kierrätettävyytiedot

99,94 % laitteesta on kierrätettävissä

71,60 % laitteesta kierrätetään todennäköisesti (\*perustuu vuoden 2024 kierrätyksen tehokkuusprosentteihin)

Tyyppi	Kierrätyksen tehokkuus-% (Teollisuus arvioi [§] vuonna 2024)	% DRYFTin painosta	% DRYFTin painosta x Kierrätyksen tehokkuus-%
Alumiini	100 %	14,25 %	14,25 %
Teräs	100 %	6,09 %	6,09 %
Muovi (kierrätettävä)	70 %	38,66 %	27,07 %
Muovi (ei-kierrätettävä)	0 %	0 %	0 %
Muoviletkut	0 %	0 %	0 %
Kumi	50 %	5,88 %	2,94 %
Magneetti	60 %	2,27 %	1,36 %
Kierrätettävä sekamateriaali	60 %	2,63 %	1,58 %
Sähköinen / elektroninen	50 %	19,36 %	9,68 %
Akut	80 %	8,76 %	7,01 %
Johtosarja	80 %	2,03 %	1,63 %

[§] Kierrätyksen tehokkuuden prosenttiluvut perustuvat toimialan yleiseen tietoon ja tärkeimpien kierrätysorganisaatioiden, valtion virastojen ja toimialakohtaisten julkaisujen raportteihin vuodelta 2024.

Täsmällisiä ja ajantasaisia tietoja paikallisilta kierrätysohjelmilta ja jätehuoltoyhdistyksiltä voi katsoa tekoölyyn pohjautuvan hakualustan kautta.

Paikallista vaihtelua voi olla huomattavasti, joten suosittelemme, että loppukäyttäjät ottavat yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.

**HEAD QUARTER****DENMARK**

Nilfisk A/S  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk.com

**SALES COMPANIES****ARGENTINA**

Nilfisk Argentina  
Tel.: (+54) 11 6091 1576  
www.nilfisk.com.ar

**AUSTRALIA**

Nilfisk Pty Ltd  
Tel.: (+61) 2 98348100  
www.nilfisk.com.au

**AUSTRIA**

Nilfisk GmbH  
Tel.: (+43) 662 456 400 90  
www.nilfisk.at

**BELGIUM**

Nilfisk n.v-s.a.  
Tel.: (+32) 24 67 60 50  
www.nilfisk.be

**BRAZIL**

Nilfisk do Brasil  
Tel.: (+11) 3959-0300 /  
3945-4744  
www.nilfisk.com.br

**CANADA**

Nilfisk Canada Company  
Tel.: (+1) 800-668-8400  
www.nilfisk.ca

**CHILE**

Nilfisk S.A. (Comercial KCS  
Ltda)  
Tel.: (+56) 2684 5000  
www.nilfisk.cl

**CHINA**

Nilfisk  
Tel.: (+86) 21 3323 2000  
www.nilfisk.cn

**CZECH REPUBLIC**

Nilfisk s.r.o.  
Tel.: (+420) 244 090 912  
www.nilfisk.cz

**DENMARK**

Nilfisk Danmark A/S  
Tel.: 72 18 21 20  
www.nilfisk.dk

**FINLAND**

Nilfisk Oy Ab  
Tel.: (+358) 207 890 600  
www.nilfisk.fi

**FRANCE**

Nilfisk SAS  
Tel.: (+33) 169 59 87 00  
www.nilfisk.fr

**GERMANY**

Nilfisk GmbH  
Tel.: (+49) (0)7306/72-444  
www.nilfisk.de

**GREECE**

Nilfisk A.E.  
Tel.: (30) 210 9119 600  
www.nilfisk.gr

**HOLLAND**

Nilfisk B.V.  
Tel.: (+31) 036 5460760  
www.nilfisk.nl

**HONG KONG**

Nilfisk Ltd.  
Tel.: (+852) 2427 5951  
www.nilfisk.com

**HUNGARY**

Nilfisk Kft.  
Tel.: (+36) 24 475 550  
www.nilfisk.hu

**INDIA**

Nilfisk India Limited  
Tel.: (+91) 22 6118 8188  
www.nilfisk.in

**IRELAND**

Nilfisk  
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38  
www.nilfisk.ie

**ITALY**

Nilfisk SpA  
Tel.: (+39) (0) 377 414021  
www.nilfisk.it

**JAPAN**

Nilfisk Inc.  
Tel.: (+81) 45548 2571  
www.nilfisk.com

**MALAYSIA**

Nilfisk Sdn Bhd  
Tel.: (60) 3603 627 43 120  
www.nilfisk.com

**MEXICO**

Nilfisk de Mexico, S. de R.L.  
de C.V.  
Tel.: (+52) (442) 427 77 00  
www.nilfisk.com

**NEW ZEALAND**

Nilfisk Limited  
Tel.: (+64) 9 414 1996  
www.nilfisk.com

**NORWAY**

Nilfisk AS  
Tel.: (+47) 22 75 17 80  
www.nilfisk.no

**PERU**

Nilfisk S.A.C.  
Tel.: (511) 435-6840  
www.nilfisk.com

**POLAND**

Nilfisk Sp. Z.O.O.  
Tel.: (+48) 22 738 3750  
www.nilfisk.pl

**PORTUGAL**

Nilfisk Lda.  
Tel.: (+351) 21 911 2670  
www.nilfisk.pt

**SINGAPORE**

Den-Sin  
Tel.: (+65) 6268 1006  
www.densin.com

**SLOVAKIA**

Nilfisk s.r.o.  
Tel.: (+421) 910 222 928  
www.nilfisk.sk

**SOUTH AFRICA**

Nilfisk (Pty) Ltd  
Tel.: +27118014600  
www.nilfisk.co.za

**SOUTH KOREA**

Nilfisk Korea  
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141  
www.nilfisk.co.kr

**SPAIN**

Nilfisk S.A.  
Tel.: (34) 93 741 2400  
www.nilfisk.es

**SWEDEN**

Nilfisk AB  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
www.nilfisk.se

**SWITZERLAND**

Nilfisk AG  
Tel.: (+41) 71 92 38 444  
www.nilfisk.ch

**TAIWAN**

Nilfisk Ltd  
Tel.: (+88) 6227 00 22 68  
www.nilfisk.tw

**THAILAND**

Nilfisk Co. Ltd.  
Tel.: (+66) 2275 5630  
www.nilfisk.co.th

**TURKEY**

Nilfisk A.S.  
Tel.: +90 216 466 94 94  
www.nilfisk.com.tr

**UNITED ARAB EMIRATES**

Nilfisk Middle East Branch  
Tel.: (+971) (0) 655-78813  
www.nilfisk.com

**UNITED KINGDOM**

Nilfisk Ltd.  
Tel.: (+44) (0) 1768 868995  
www.nilfisk.co.uk

**UNITED STATES**

Nilfisk, Inc.  
Tel.: (+1) 800-989-2235  
www.nilfisk.com

**VIETNAM**

Nilfisk Vietnam  
Tel.: (+84) 761 5642  
www.nilfisk.com

# NILFISK